



**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK
FAIR**

**FIERA DEL LIBRO PER RAGAZZI DI BOLOGNA
Bologna, 28 – 31 marzo 2011**

I protagonisti internazionali dell'editoria tradizionale e multimediale per ragazzi si incontrano a Bologna per la quarantottesima edizione della manifestazione; oltre 1.200 gli espositori presenti, da 65 Paesi.

Business, promozione, illustrazione, confronto, mostre e iniziative in fiera e in città, la Lituania Paese ospite d'onore alla Mostra degli Illustratori; sono solo alcune proposte della più importante manifestazione del settore che ogni anno trasforma **Bologna nella capitale internazionale dell'editoria per ragazzi.**

Le agende degli operatori - editori, autori, illustratori, traduttori, agenti letterari, business developer, licensor/licensee, packager, stampatori, distributori, ...- **sono definite da tempo per scandire quattro impegnative – ma estremamente stimolanti – giornate di lavoro.**

Alle tradizionali iniziative - **Mostra degli Illustratori > BolognaRagazzi Award > Centro Agenti Letterari > Centro Traduttori > Caffè degli Illustratori >...**- FIERA DEL LIBRO PER RAGAZZI DI BOLOGNA affianca, quest'anno, la prima edizione di **TOC Bologna, Tools of Change for Publishing**, il convegno (domenica 27 marzo) focalizzato a un segmento di grande interesse: le opportunità offerte dalle tecnologie digitali e mobile al mondo dell'editoria. **TOC Bologna nasce dalla collaborazione fra O'Reilly Media e FIERA DEL LIBRO PER RAGAZZI DI BOLOGNA.**

LA FIERA IN SPOT

ESPOSITORI 2011

Oltre 1.200 espositori – provenienti da 65 Paesi – forniscono la più esaustiva panoramica sulle tendenze internazionali e opportunità uniche di business per gli operatori del settore.

Il catalogo della manifestazione è consultabile online:

<http://www.bolognachildrenbookfair.com/catalogue/>

BOLOGNARAGAZZI AWARD 2011

Alle migliori produzioni grafico-editoriali degli editori presenti in fiera viene attribuito, anche in questa edizione, il prestigioso **BolognaRagazzi Award**, che si articola in quattro categorie: Fiction, Non Fiction, New Horizons e Opera Prima (dedicata alle opere di autori e illustratori esordienti).

BolognaFiere spa

Sede legale/Registered Office

Viale della Fiera, 20 | 40127 Bologna, Italia

Capitale sociale € 93.780.000,00 i.v.

C.F.- P.IVA e Reg. Imp. BO 00312600372 | REA BO367296

Ufficio Stampa/Press Office

Piazza Costituzione 6 | 40128 Bologna, Italia

tel. +39 051 282111 | fax +3 051 282328

uff.stampa@bolognafiere.it

www.bolognachildrenbookfair.com

La **Giuria 2011**, composta da ANTONIO FAETI (Italia) presidente – ERIC BAKER (USA) – NATHALIE BEAU (Francia); ha selezionato i vincitori (e le menzioni) fra le oltre 900 candidature al BolognaRagazzi Award 2011 (provenienti da 35 Paesi).

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/boragazziaward/>

MOSTRA DEGLI ILLUSTRATORI 2011

E' considerata "la vetrina internazionale" per il mondo dell'illustrazione, una grande mostra che, ogni anno, registra la partecipazione di migliaia di illustratori da tutto il mondo, che vengono selezionati da una giuria internazionale.

2.836 illustratori da 58 Paesi hanno partecipato alla selezione 2011; di questi **76 - provenienti da 20 Paesi danno vita a questa edizione della Mostra degli Illustratori**; un'occasione professionale unica di visibilità che mette in contatto giovani talenti e illustratori già affermati con la comunità editoriale internazionale.

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/mostrailustratori/selezionati>

La **Giuria 2011** è composta da: PAL'O L'UBOSLAV (Slovacchia) - PAOLO CANTON (Italia) - CARLL CNEUT (Belgio) - ELLEN SEIP (Norvegia) - SOPHIE VAN DER LINDEN (Francia).

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/mostrailustratori/giuria>

A completamento della Mostra l'**Annual 2011**, la cui copertina é illustrata da **JUTTA BAUER**, illustratrice/scrittrice tedesca, vincitrice del Premio Internazionale Hans Christian Andersen 2010 e del Premio per la Letteratura in lingua tedesca per Ragazzi (nel 2001 e nel 2009).

<http://www.bolognachildrensbookfair.com/mostrailustratori/>

PAESE OSPITE D'ONORE 2011: LA LITUANIA

Grande vivacità culturale e forti tradizioni nell'ambito dell'illustrazione per il Paese ospite d'onore 2011: la **Lituania**.

Fra le numerose iniziative in programma alla FIERA DEL LIBRO PER RAGAZZI 2011, la Lituania organizza anche la mostra **Illustrarium** che traccia un ideale percorso nell'evoluzione dell'illustrazione lituana, attraverso le opere dei suoi artisti più famosi.

Illustrarium, si articola in tre sezioni corrispondenti alle fasi della storia contemporanea del Paese: dall'epoca storica che ha ricondotto alla libertà a quella della nuova illustrazione, fino all'attuale fioritura dell'arte lituana del libro per ragazzi. Trentadue gli illustratori, emblematici di tre generazioni, selezionati dalla Giuria - **Giedrė Jankevičiūtė, Ingrida Korsakaitė, Jolita Liškevičienė, Romas Orantas, Nijolė Šaltenytė, Danutė Zovienė** - che consentono di conoscere la ricchezza dell'illustrazione lituana del libro per ragazzi

<http://www.bookfair.bolognafiere.it/mostrailustratori/ospite>

CAFFÈ DEGLI ILLUSTRATORI

E' uno degli ambiti più dinamici, in cui artisti, critici, protagonisti della scena internazionale sono impegnati a dibattere dei temi di maggiore interesse e a confrontarsi con un pubblico interessato e numeroso che partecipa attivamente, approfittando di un'occasione unica di discussione.

Anche nella prossima edizione il programma di incontri del Caffè degli Illustratori vede un susseguirsi di appuntamenti che animano il cuore della Fiera del Libro per Ragazzi.

<http://www.bookfair.bolognafiere.it/programma/>

PREMIO INTERNAZIONALE DI ILLUSTRAZIONE 2011

FIERA DEL LIBRO PER RAGAZZI-FUNDACIÓN SM

Alla seconda edizione il premio istituito da FIERA DEL LIBRO PER RAGAZZI DI BOLOGNA e Fundación SM, due realtà fortemente impegnate sul fronte dell'illustrazione e a sostegno dei talenti emergenti. Il premio, rivolto ad illustratori under 35, viene attribuito da una giuria internazionale costituita da esperti che si riunisce a Bologna nelle giornate di Fiera. Al vincitore, annunciato nel corso della manifestazione, viene attribuito un premio di 30.000 dollari e l'incarico di illustrare un albo successivamente pubblicato da Gruppo SM.

Il vincitore della prima edizione (2010) Philip Giordano è presente in questa edizione con uno spazio personale nell'ambito della Mostra degli Illustratori.

http://www.bookfair.bolognafiere.it/mostrailustratori/premio_illustrazione

BOLOGNA LICENSING TRADE FAIR

E' l'unico evento fieristico in Italia dedicato alla compravendita dei diritti derivati a registrare la presenza dei principali licensors e agenzie italiane e internazionali.

La prima edizione – nel 2010 – ha visto la presenza di 2.000 operatori (licenziatari, agenti e buyer) , lo svolgimento di 15 eventi e di 6 workshop nei tre giorni di lavoro.

La seconda edizione – dal 28 al 30 marzo 2011 – è ancora più ricca di espositori rappresentanti properties del mondo dell'entertainment, della moda, del brand e dello sport. Bologna Licensing Trade Fair propone, ogni giorno, una decina di eventi imperdibili per chi vuole saperne di più su temi legali, ricerche, distribuzione, servizi e sulle principali novità sul mercato presentate dai protagonisti.

<http://www.bolognalicensing.com/>

CENTRO TRADUTTORI

Sviluppando una serie di iniziative a supporto di uno degli ambiti più importanti per l'editoria, il Centro Traduttori è - dal 2004 - il punto di riferimento per traduttori ed editori che a Bologna hanno non solo un luogo di incontro e di scambio di informazioni ed esperienze, ma anche un'occasione irrinunciabile per sviluppare la propria rete di contatti e di partecipazione ai numerosi incontri in agenda.

Dal 2008 inoltre, per rispondere alla crescente domanda di servizi per la traduzione, il Centro Traduttori propone, in collaborazione con INDEX TRANSLATIONUM – UNESCO, la **World Directory of Children's Book Translators** un repertorio completo (e in continuo aggiornamento), dei traduttori attivi nel campo dell'editoria per ragazzi.

http://www.bookfair.bolognafiere.it/centro_traduttori/

Contact:

Isabella Bonvicini – BolognaFiere, Ufficio Stampa/Press Department

tel. +39 051 282 261 - 335 7995370 - fax +39 051 282 328

email: isabella.bonvicini@bolognafiere.it

Bologna, marzo 2011

(generale 2011 bis)